

LAMPIRAN A: Contoh Hasil Pengenalan Suara dari Sphinx

ini gedung kota (conversation-1001)
 kepada siapa saya harus bertanya (conversation-1002)
 di peta ini saya ada di mana (conversation-1003)
 kita sekarang ada di mana (conversation-1004)
 ini dimana (conversation-1005)
 rumah sakit ada di mana (conversation-1006)
 rumah sakit paling dekat ada di mana (conversation-1007)
 stasiun kereta api yang terdekat ada di mana (conversation-1008)
 tolong kasih tahu jalan ke bogor (conversation-1009)
 bagaimana cara nya kalau pergi ke yogyakarta (conversation-1010)
 yang mana jalan ke jakarta (conversation-1011)
 gedung yang mana (conversation-1012)
 n di sebelah mana (conversation-1013)
 di lantai berapa (conversation-1014)
 apakah rumah sakit jauh dari sini (conversation-1015)
 apakah apartemen dekat dari sini (conversation-1016)
 bisakah saya jalan kaki ke sana (conversation-1017)
 apakah bisa ke sana naik taksi (conversation-1018)
 adakah seseorang yang bisa bahasa inggris (conversation-1019)
 tolong tulis di sini (conversation-1020)
 tolong tulis dengan bahasa jepang atau bahasa inggris (conversation-1021)
 tolong tulis dengan pengurus rumah ue (conversation-1022)
 tolong gambar kami daerahnya (conversation-1023)
 apakah sepanjang jalan ada perlu juga atasnya (conversation-1024)
 permisi maaf apakah ini jalan masuk ke pos ue (conversation-1025)
 bukan ini sudah terlalu jauh (conversation-1026)
 baik lagi sampai perum papan besar dan belok kanan (conversation-1027)
 kira kira jalan tiga termometer akan ada pintu masuk tol (conversation-1028)
 apa kita tidak salah jalan (conversation-1029)
 menurut saya sih begitu (conversation-1030)
 apa kamu yakin (conversation-1031)
 sebentar raya saya tidak begitu yakin sih (conversation-1032)
 saya sudah tiga kali lewat jalan ini tapi saya tidak ingat mana jalan ke pantai dari nelayan
 (conversation-1033)
 lebih baik kita bertanya pada orang (conversation-1034)
 kamu benar (conversation-1035)
 jangan sampai kita persen saat (conversation-1036)
 lihat ada orang di pelopor (conversation-1037)
 biar saya yang tanya (conversation-1038)
 maaf mengganggu bapak tapi apakah betul ini jalan ke pantai dirimu lain (conversation-
 1039)
 iya benar (conversation-1040)
 terus saja sepanjang jalan ini (conversation-1041)
 tidak sampai satu jam anda akan sampai di sana (conversation-1042)

LAMPIRAN B: Contoh Keluaran Moses

this is the town
 to whom i have to ask
 in the map am i was in which
 we are where
 this where
 the hospital is where
 pain is nearest house in which
 the nearest train station where
 please you know the way to bogor
 how to nya if go to yogyakarta
 who is the way to jakarta
 the which
 n on the where
 on the floor how
 if the hospital far from here
 if the apartement close to from here
 can I walk into
 is able to take a taxi
 is there anyone who could english
 please write here
 please write in rapid of filipino japanese or english
 please write with the manager of ue
 please drawing we their
 what was needed and on all the way
 excuse me this the way into ue post
 this is not gone too far
 good again till perum the great and turn right
 think suspect three termometer there will be the door of the toll
 what we're not one of the way
 by I think ,
 what are you sure
 a feast i did not sure think
 I have three times this street but I don't remember where is the way to the Dreamland
 from the fishermen
 we asked him
 you upright
 not until we percent of the time
 look man is there in a precursor
 let me asked
 i'm sorry to the father of but if this road to the Dreamland yourself other
 yes right
 it's just all this street
 not until an hour you will get there

LAMPIRAN C: Contoh Transkripsi Sphinx

ini gedung apa (conversation-1001)
kepada siapa saya harus bertanya (conversation-1002)
di peta ini saya ada di mana (conversation-1003)
kita sekarang ada di mana (conversation-1004)
ini di mana (conversation-1005)
rumah sakit ada di mana (conversation-1006)
rumah sakit paling dekat ada di mana (conversation-1007)
stasiun kereta api yang terdekat ada di mana (conversation-1008)
tolong kasih tahu jalan ke bogor (conversation-1009)
bagaimana caranya kalau pergi ke yogyakarta (conversation-1010)
yang mana jalan ke jakarta (conversation-1011)
gedung yang mana (conversation-1012)
di sebelah mana (conversation-1013)
di lantai berapa (conversation-1014)
apakah rumah sakit jauh dari sini (conversation-1015)
apakah apartemen dekat dari sini (conversation-1016)
bisakah saya jalan kaki ke sana (conversation-1017)
apakah bisa ke sana naik taksi (conversation-1018)
adakah seseorang yang bisa bahasa inggris (conversation-1019)
tolong tulis di sini (conversation-1020)
tolong tulis dengan bahasa jepang atau bahasa inggris (conversation-1021)
tolong tulis dengan huruf romawi (conversation-1022)
tolong gambarkan denahnya (conversation-1023)
apakah sepanjang jalan ada penunjuk arahnya (conversation-1024)
permisi maaf apakah ini jalan masuk ke tol chuo (conversation-1025)
bukan ini sudah terlalu jauh (conversation-1026)
balik lagi sampai perempatan besar dan belok kanan (conversation-1027)
kira kira jalan tiga kilometer akan ada pintu masuk tol (conversation-1028)
apa kita tidak salah jalan (conversation-1029)
menurut saya sih begitu (conversation-1030)
apa kamu yakin (conversation-1031)
sebenarnya saya tidak begitu yakin sih (conversation-1032)
saya sudah tiga kali lewat jalan ini tapi saya tidak ingat mana jalan ke pantai dreamland (conversation-1033)
lebih baik kita bertanya pada orang (conversation-1034)
kamu benar (conversation-1035)
jangan sampai kita tersesat (conversation-1036)
lihat ada orang di trotoar (conversation-1037)
biar saya yang tanya (conversation-1038)
maaf mengganggu bapak tapi apakah betul ini jalan ke pantai dreamland (conversation-1039)
iya benar (conversation-1040)
terus saja sepanjang jalan ini (conversation-1041)
tidak sampai satu jam anda akan sampai di sana (conversation-1042)

LAMPIRAN D: Contoh Referensi untuk Mengukur Akurasi Festival

What is this building (conversation-1001)
 Whom should I ask (conversation-1002)
 Where on this map am I (conversation-1003)
 Where are we right now (conversation-1004)
 Where we are (conversation-1005)
 Where is the hospital (conversation-1006)
 Where is the closest hospital (conversation-1007)
 Where is the nearest train station (conversation-1008)
 Where's the road to Bogor (conversation-1009)
 How should I get to Yogyakarta (conversation-1010)
 Which way is Jakarta (conversation-1011)
 Which building is it (conversation-1012)
 Which side is it (conversation-1013)
 Which floor is it (conversation-1014)
 Is the hospital far from here (conversation-1015)
 Is the apartment close to here (conversation-1016)
 Can I walk there (conversation-1017)
 Can I take a taxi there (conversation-1018)
 Can someone here speak English (conversation-1019)
 Please write it here (conversation-1020)
 Please write it in Japanese or English (conversation-1021)
 Please write in romaji (conversation-1022)
 Please draw me a map here (conversation-1023)
 Are there any landmarks along the way (conversation-1024)
 Excuse me Is this the way to the Chuo expressway (conversation-1025)
 No You've gone too far (conversation-1026)
 Go back to the last big intersection and turn right (conversation-1027)
 About three kilometers from there you'll come to the entrance of the expressway (conversation-1028)
 Are we on the right road (conversation-1029)
 I think so (conversation-1030)
 Are you sure (conversation-1031)
 Actually I'm not sure (conversation-1032)
 I have been a long this road three times before but I don't remember where is the road to the Dreamland beach (conversation-1033)
 Better ask someone (conversation-1034)
 You're right (conversation-1035)
 We don't want to lose our way (conversation-1036)
 Look There's a man standing at the sidewalk (conversation-1037)
 Let me ask him (conversation-1038)
 Sorry to trouble you sir but is this road to the Dreamland beach (conversation-1039)
 Yes it is (conversation-1040)
 Go straight ahead along this street (conversation-1041)
 It won't take you an hour to get there (conversation-1042)

LAMPIRAN E: Contoh Hasil Pengukuran SCTK

SENTENCE RECOGNITION PERFORMANCE

sentences	1000
with errors	65.7% (657)
with substitutions	63.7% (637)
with deletions	5.3% (53)
with insertions	37.3% (373)

WORD RECOGNITION PERFORMANCE

Percent Total Error	= 27.9% (1984)
Percent Correct	= 80.1% (5686)
Percent Substitution	= 19.2% (1361)
Percent Deletions	= 0.8% (56)
Percent Insertions	= 8.0% (567)
Percent Word Accuracy	= 72.1%

```

Speaker sentences 0: con #utts: 1000
id: (conversation-1001)
Scores: (#C #S #D #I) 2 1 0 0
REF: ini gedung APA
HYP: ini gedung KOTA
Eval: S

```

```

id: (conversation-1002)
Scores: (#C #S #D #I) 5 0 0 0
REF: kepada siapa saya harus bertanya
HYP: kepada siapa saya harus bertanya
Eval:

```

```

id: (conversation-1003)
Scores: (#C #S #D #I) 7 0 0 0
REF: di peta ini saya ada di mana
HYP: di peta ini saya ada di mana
Eval:

```

```

id: (conversation-1004)
Scores: (#C #S #D #I) 5 0 0 0
REF: kita sekarang ada di mana
HYP: kita sekarang ada di mana
Eval:

```